

KOMMISJONSVEDTAK**2007/EØS/16/40****av 21. november 2003****om tilstrekkelig vern av personopplysninger i Guernsey(*)**

[meddelt under nummer K(2003) 4309]

(2003/821/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP
HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til europaparlaments- og rådsdirektiv 95/46/EF av 24. oktober 1995 om vern av fysiske personer i forbindelse med behandling av personopplysninger og om fri utveksling av slike opplysninger⁽¹⁾, særlig artikkel 25 nr. 6,

etter samråd med arbeidsgruppen for personvern i forbindelse med behandling av personopplysninger⁽²⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I henhold til direktiv 95/46/EF skal medlemsstatene sørge for at overføring av personopplysninger til en tredjestat kan finne sted bare dersom den aktuelle tredjestaten sikrer et tilstrekkelig vern og dersom medlemsstatenes lover for gjennomføring av andre bestemmelser i direktivet overholdes før overføringen finner sted.
- 2) Kommisjonen kan fastslå at en tredjestat sikrer et tilstrekkelig vern. I så fall kan personopplysninger overføres fra medlemsstatene uten at ytterligere garantier er nødvendige.
- 3) I henhold til direktiv 95/46/EF skal vurderingen av vernet av personopplysninger foretas på bakgrunn av alle forhold som har innflytelse på en overføring eller på en kategori overføringer, idet det tas særlig hensyn til en rekke faktorer som er relevante for overføringen og som er oppført i direktivets artikkel 25 nr. 2.
- 4) På grunn av tredjestaters ulike oppfatninger med hensyn til vern av personopplysninger, bør vurderingen av om vernet er tilstrekkelig og enhver avgjørelse i henhold til artikkel 25 nr. 6 i direktiv 95/46/EF gjennomføres på en måte som ikke medfører vilkårlig eller uberettiget forskjellsbehandling av eller mellom tredjestater der lignende vilkår gjelder, eller utgjør en skjult handelshindring, idet det tas hensyn til Fellesskapets gjeldende internasjonale forpliktelser.

- 5) Bailiwick of Guernsey er en britisk besittelse (som verken er en del av Det forente kongerike eller en koloni) som er helt uavhengig, unntatt når det gjelder internasjonale forhold og forsvar, som hører inn under den britiske regjeringens ansvar. Bailiwick of Guernsey bør derfor anses som en tredjestat i henhold til nevnte direktiv.
- 6) Med virkning fra august 1987 er Bailiwick of Guernsey også omfattet av Det forente kongerikes ratifikasjon av Europarådets konvensjon om personvern i forbindelse med elektronisk databehandling av personopplysninger (konvensjon nr. 108).
- 7) I Bailiwick of Guernsey er de rettsregler for vern av personopplysninger som bygger på standardene fastsatt i direktiv 95/46/EF, fastsatt i Data Protection (Bailiwick of Guernsey) Law av 2001, som trådte i kraft 1. august 2002.
- 8) I Guernsey ble det i 2002 også vedtatt 16 rettsakter (orders) med særlige regler for f.eks. innsyn, behandling av følsomme opplysninger og melding til personvernmyndigheten. Disse rettsaktene utfyller loven.
- 9) De rettsregler som får anvendelse i Guernsey omfatter alle de grunnleggende prinsipper som er nødvendige for tilstrekkelig vern av fysiske personer. Anvendelsen av disse rettsreglene sikres gjennom klageadgang og uavhengig kontroll foretatt av myndighetene, for eksempel det datavernombud som har fullmakt til både å undersøke og gripe inn.
- 10) Guernsey bør derfor anses å ha et tilstrekkelig vern av personopplysninger i henhold til direktiv 95/46/EF.
- 11) Av klarhetshensyn og for å gi medlemsstatenes vedkommende myndigheter mulighet til å sikre personvern i forbindelse med behandling av personopplysninger, må det angis under hvilke ekstraordinære omstendigheter det er berettiget å innstille bestemte overføringer av opplysninger, selv når vernet anses som tilstrekkelig.

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 308 av 25.11.2003, s. 27, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 105/2004 av 9. juli 2004 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 65 av 23.12.2004, s. 25.

⁽¹⁾ EFT L 281 av 23.11.1995, s. 31.

⁽²⁾ Uttalelse 5/2003 om vernet av personopplysninger i Guernsey, vedtatt av arbeidsgruppen 13. juni 2003, tilgjengelig på http://europa.eu.int/comm/internal_market/privacy/workinggroup/wp2003/wpdocs03_en.htm

- 12) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra komiteen nedsatt ved artikkel 31 nr. 1 i direktiv 95/46/EF —

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Med hensyn til artikkel 25 nr. 2 i direktiv 95/46/EF anses Bailiwick of Guernsey å ha et tilstrekkelig vern av personopplysninger som overføres fra Fellesskapet.

Artikkel 2

Dette vedtak gjelder bare spørsmålet om vernet i Guernsey er tilstrekkelig med sikte på å oppfylle kravene i artikkel 25 nr. 1 i direktiv 95/46/EF og berører ikke anvendelsen av andre vilkår eller begrensninger i forbindelse med gjennomføringen av andre bestemmelser i nevnte direktiv som gjelder behandling av personopplysninger i medlemsstatene.

Artikkel 3

1. Uten at det berører deres myndighet til å treffe tiltak for å sikre overholdelse av nasjonale bestemmelser vedtatt i henhold til andre bestemmelser enn artikkel 25 i direktiv 95/46/EF, kan medlemsstatenes vedkommende myndigheter utøve sin nåværende myndighet til å innstille overføring av opplysninger til en mottaker i Guernsey for å verne personer i forbindelse med behandling av personopplysninger i følgende tilfeller:

- a) når vedkommende myndighet i Guernsey har fastslått at mottakeren ikke overholder de gjeldende personvernreglene; eller
 - b) når det er svært sannsynlig at personvernreglene ikke overholdes, når det er rimelig grunn til å tro at vedkommende myndighet i Guernsey ikke i rett tid treffer eller kommer til å treffe egnede tiltak for å avgjøre saken, når fortsatt overføring vil innebære en overhengende fare for alvorlig skade for de registrerte og når medlemsstatenes vedkommende myndigheter har gjort en rimelig innsats for å varsle den behandlingsansvarlige i Guernsey og gi vedkommende mulighet for å svare.
2. Innstillingen skal opphøre så snart personvernreglene overholdes og vedkommende myndighet i de berørte medlemsstatene er underrettet om dette.

Artikkel 4

1. Medlemsstatene skal omgående underrette Kommisjonen om tiltak som vedtas i henhold til artikkel 3.
2. Medlemsstatene og Kommisjonen skal underrette hverandre om tilfeller der tiltak truffet av organer med ansvar for at personvernreglene overholdes i Guernsey, ikke sikrer slik overholdelse.
3. Dersom opplysningene som er innhentet i samsvar med artikkel 3 og nr. 1 og 2 i denne artikkel viser at et organ med ansvar for at personvernreglene i Guernsey overholdes, ikke utfører oppgaven sin på en effektiv måte, skal Kommisjonen underrette vedkommende myndighet i Guernsey og om nødvendig framlegge et utkast til tiltak etter framgangsmåten fastsatt i artikkel 31 nr. 2 i direktiv 95/46/EF med sikte på å oppheve eller midlertidig oppheve dette vedtak eller begrense dets virkeområde.

Artikkel 5

Kommisjonen skal overvåke anvendelsen av dette vedtak og underrette komiteen nedsatt ved artikkel 31 i direktiv 95/46/EF om enhver relevant iakttagelse, herunder ethvert forhold som kan ha innvirkning på vurderingen i artikkel 1 i dette vedtak av at vernet i Guernsey er tilstrekkelig i henhold til artikkel 25 i direktiv 95/46/EF, og ethvert forhold som viser at dette vedtak blir gjennomført på en måte som innebærer forskjellsbehandling.

Artikkel 6

Medlemsstatene skal treffe alle nødvendige tiltak for å etterkomme dette vedtak innen fire måneder etter at det er meddelt dem.

Artikkel 7

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 21. november 2003.

For Kommisjonen
Frederik BOLKESTEIN
Medlem av Kommisjonen